



IM MERANER LAND
A MERANO E DINTORNI
IN MERANO AND ENVIRONS

SummerCard

28.06. - 04.10.2020





Die SummerCard ist ab dem **28. Juni 2020** bei Ihrem Schnalstaler Gastgeber und in den Tourismusbüros in Karthaus sowie Kurzras zum Preis von **€ 29,90** pro Erwachsenen mit der **GuestCard Schnalstal 2020** erhältlich. Für Kinder/Jugendliche bis zum 16. Geburtstag steht die Junior-SummerCard für **€ 15,00** zum Verkauf, Kinder bis zum 6. Geburtstag gehen frei. Sie gilt bis zum **04. Oktober 2020**.

Mit der Card haben Sie die einmalige Gelegenheit den Schnalstaler Gletscher oder die Lazaun-Hochebene zu erleben, einen Einblick in Ötzi Zeit beim Bogenschießen auf dem Moarhof zu erhalten, das Tal mit den öffentlichen Verkehrsmitteln bis nach Naturns zu erkunden sowie ein Teilstück des Meraner Höhenweges inklusive Fahrt mit der Seilbahn Unterstell zu entdecken.

Dal **28 giugno 2020** la SummerCard è acquistabile con la **GuestCard Val Senales 2020** presso il Vostro albergatore e negli Uffici Turistici della Val Senales a Certosa e a Maso Corto al prezzo di **€ 29,90** per adulti. Per bambini/giovani fino al sedicesimo compleanno la SummerCard Junior costa **€ 15,00** per bambini sotto i sei anni è gratuita. È valida fino al **04 ottobre 2020**.

Con questa carta avrete l'opportunità unica di vivere il ghiacciaio della Val Senales oppure l'altopiano di Lazaun, praticare il tiro con l'arco come ai tempi di Ötzi presso il maso Moarhof, esplorare la valle con i mezzi pubblici da Maso Corto a Naturno e percorrere lungo l'Alta Via di Merano raggiungibile con la Funivia Unterstell da Naturno.

The SummerCard is available with the **GuestCard Schnalstal Valley 2020** from **28th of June 2020** from your Schnalstal Valley host or in the tourist office at the price of **€ 29,90** for adults. The price for the Junior-SummerCard is **€ 15,00** for children up to their 16th birthday, children under 6 years are free. The SummerCard is valid until **04th of October 2020**.

With this card you will have the unique opportunity to experience the Schnalstal Glacier or the Lazaun high plateau, to explore the 3D archery course at the Moarhof farm in Monte S. Caterina, to discover the valley by public transport from Maso Corto to Naturno and explore the Alta Via di Merano reachable by the Unterstell Cable Car from Naturno.

Öffnungszeiten Tourismusbüro Schnalstal

MO-FR: 08.30 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr, SA: 08.30 - 12.00 Uhr

Orari d'apertura Ufficio Turistico della Val Senales

LUN-VEN: ore 08.30 - 12.00 & ore 14.00 - 18.00, SAB: ore 08.30 - 12.00

Opening hours of the tourist office Schnalstal Valley

MON-FRI: 08,30 a.m. - 12,00 a.m. & 2,00 p.m. - 6,00 p.m., SAT: 08,30 - 12,00 a.m.

1 Glacier/ Lazaun

DEN GLETSCHER ODER DIE LAZAUN HOCHEBENE ERLEBEN

Mit der SummerCard überwinden Sie in nur sechs Minuten mehr als tausend Höhenmeter. Die Schnalstaler Gletscherbahn bringt die Gäste direkt zum höchst gelegenen Hotel Europas, dem Glacier Hotel Grawand (3.212 m). In nur 10 Minuten erreichen Sie den Gipfel der Grawandspitze (3.251 m). Der Panoramagrät bietet ein herrliches Rundumpanorama von den Dolomiten über die Ortlergruppe bis hin zu den Ötztaler Alpen. Neu im Sommer 2020 - Aussichtsplattform und Kunstprojekt!

Mit der Lazaun-Umlaufbahn erreichen Sie in etwa 4 Minuten bequem und geschützt die Lazaun-Bergstation. Hier oben trifft man auf eine ganz eigene alpine Flora und Fauna, denn die Lazaun-Hochebene ist geprägt von der Kraft der Gletscher und einem Hochmoor. Wer mehr Unterhaltung sucht, kann sich vor Ort Mountaincarts mieten, die für eine actionreiche Abfahrt sorgen.

VIVERE IL GHIACCIAIO OPPURE L'ALTOPIANO LAZAUN

La Funivia Ghiacciai della Val Senales supera un dislivello di oltre mille metri in appena sei minuti e porta i passeggeri direttamente all'hotel più alto d'Europa, al Glacier Hotel Grawand (3212 m). In solo 10 minuti si raggiunge la cima del Grawand (3251 m). La cresta panoramica offre un magnifico panorama sulle Dolomiti all'Ortles e sulle Alpi Venostane. Novità estate 2020 - piattaforma panoramica e progetto d'arte!

Con la Cabinovia Lazaun è possibile raggiungere comodamente la stazione a monte di Lazaun in modo protetto in circa 4 minuti. Quassù si trova una flora e fauna alpina molto particolare, poiché l'altopiano di Lazaun è il risultato della forza dei ghiacciai e di una palude. Se siete alla ricerca di più divertimento, è possibile noleggiare smart mountaincarts, che garantiscono una discesa ricca di azione.

EXPERIENCE THE GLACIER OR THE LAZAUN HIGH PLATEAU

With the SummerCard, you'll cover more than a thousand meters in only six minutes. The Schnalstal Glacier Cable Car brings guests directly to the highest hotel in Europe, the Glacier Hotel Grawand (3,212 m). The team in the restaurant Grawand awaits you with fresh and warm food and drinks with a fascinating view. In only 10 minutes you reach the Grawand summit (3,251 m). The panorama ridge offers a magnificent panorama from the Dolomites to the Ortles and the Ötztal Valley Alps. New in summer 2020: viewing platform and Art project!

With the new Lazaun cable car you can reach the Lazaun mountain station comfortably and safely in about 4 minutes. Up here you will find a very special alpine flora and fauna, as the Lazaun plateau is characterized by the power of the glaciers and an upland moor. If you are looking for more entertainment, you can rent mountaincarts, which will ensure an action-packed descent.

Öffnungszeiten Schnalstaler Gletscherbahn täglich von 10.00 - 16.30 Uhr
Öffnungszeiten Umlaufbahn Lazaun täglich bis 13. September von 10.00 - 16.30 Uhr. **Für Inhaber der SummerCard 2020 ist der Parkplatz in Kurzras kostenfrei.**

Orario d'apertura Funivia Ghiacciai ogni giorno dalle ore 10.00 - 16.30
Orario d'apertura Cabinovia Lazaun ogni giorno fino al 13 settembre dalle ore 10.00 - 16.30. **Il parcheggio a Maso Corto è gratuito per proprietari della SummerCard 2020.**

Opening hours Schnalstal Glacier Cable Car daily from 10.00 a.m. - 4.30 p.m.
Opening hours Lazaun Cable Car daily from 10.00 a.m. - 4.30 p.m. until the 13th of September. **Holders of the SummerCard 2020 can use the parking area at Maso Corto/Kurzras free of charge.**



2 Moarhof

EINBLICK IN ÖTZIS ZEIT ERHALTEN

Den Geist unserer Vorväter spüren, mit Pfeil und Bogen, wie es bereits Ötzi getan hat. Am Moarhof in Katharinaberg bedarf es höchster Konzentration und Treffsicherheit! Auf dem über 4 km langen 3D-Bogenparcours von Valentin Müller geht man mit Pfeil und Bogen auf die Jagd. Tauchen Sie ein, in diese jahrtausendealten Techniken die schon das Überleben unserer Vorfahren sicherten.

TIRARE CON L'ARCO COME AI TEMPI DI ÖTZI

Sulle orme dei nostri antenati, con freccia e arco, come ai tempi di Ötzi. Al Moarhof è richiesta la massima concentrazione e precisione. Sul percorso tiro con l'arco 3D di Valentin Müller, lungo oltre 4 km, arco e freccia sono sempre a portata di mano. L'esperienza nella particolare atmosfera delle Alpi il carattere meditativo di tiro con l'arco e di immergersi in queste tecniche millenarie che hanno garantito la sopravvivenza dei nostri antenati.

EXPLORE THE 3D ARCHERY COURSE AT THE MOARHOF

Feel the spirit of our forefathers, with bow and arrow, as Ötzi has already done. The Moarhof farm in Monte S. Caterina requires maximum concentration and accuracy! On the more than 4 km long 3D archery course of Valentin Müller you go hunting with arrow and bow. Immerse yourself in these millennia-old techniques that already ensured the survival of our ancestors.

Öffnungszeiten Moarhof Katharinaberg

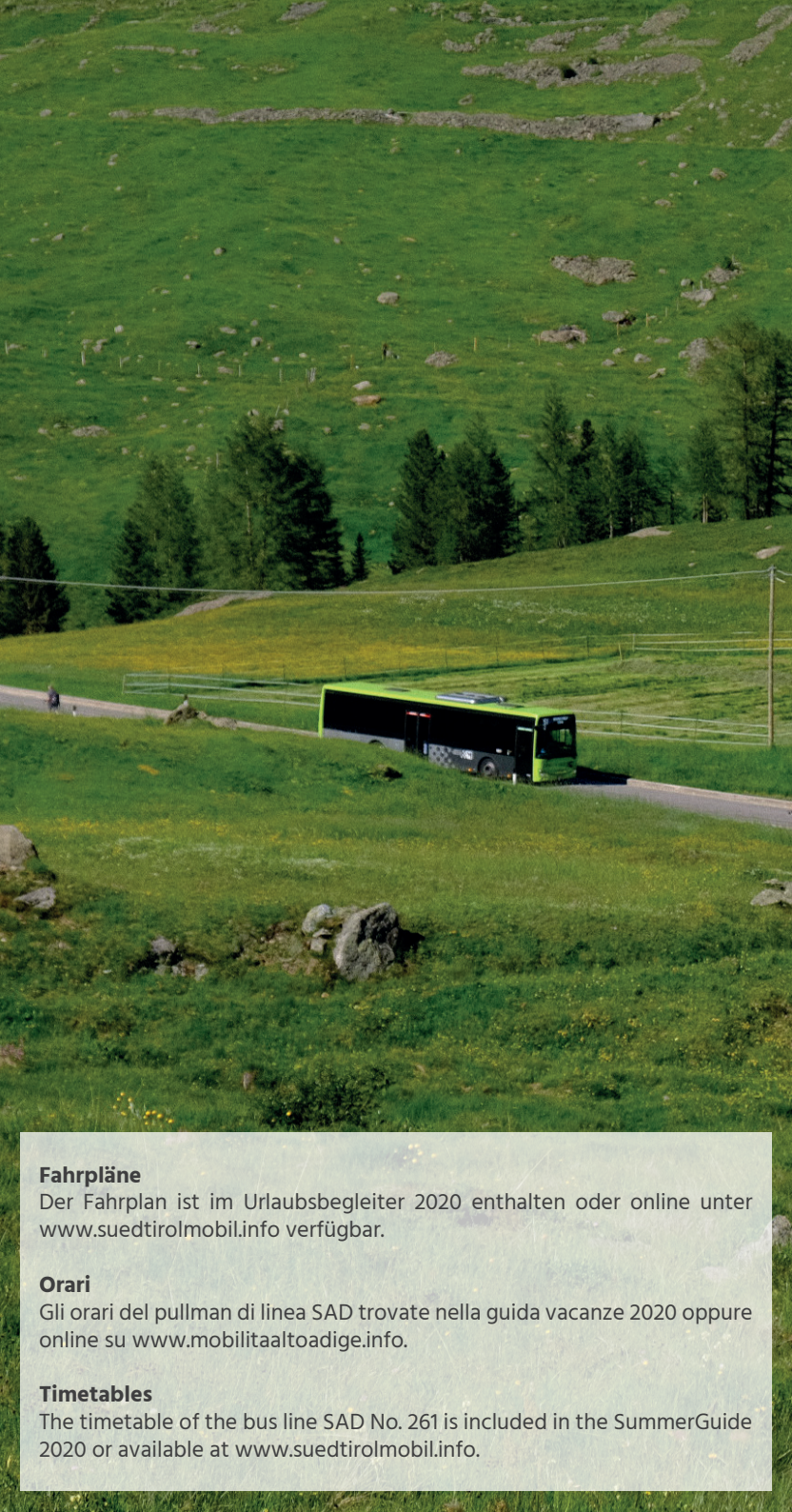
MO-SA: durchgehend, SO: geschlossen

Orario d'apertura maso Moarhof a Monte S. Caterina

LUN-SAB: continuamente, DOM: chiuso

Opening hours Moarhof farm at Monte S. Caterina

MON-SAT: continously, SUN: closed



3 BusCard

DAS SCHNALSTAL MOBIL ERKUNDEN

Die SummerCard bringt Sie kostenfrei mit dem öffentlichen Busdienst-SAD durch das Tal, so sind alle Ortschaften wie Katharinaberg, Karthaus, Raindl, Unser Frau, Vernagt und Kurzras bis zum Nachbardorf Naturns problemlos erreichbar. Nach einer schönen Wanderung oder einem Ausflug fahren Sie bequem mit dem Bus zu Ihrem Ausgangspunkt zurück. Die Busse fahren im Stundentakt und halten an den zahlreichen Haltestellen von Naturns bis Kurzras. Die Karte ist während Ihres Aufenthaltes im gesamten Gemeindegebiet Schnalstal und bis/ab allen Bushaltestellen in Naturns gültig.

SCOPRIRE LA VALLE CON I MEZZI PUBBLICI

La SummerCard permette di viaggiare gratuitamente con il pullman di linea SAD lungo tutta la Val Senales dai paesi Monte S. Caterina, Certosa, Raindl, Madonna di Senales, Vernago, Maso Corto fino a Naturno. La Card è valida per tutto il periodo di permanenza in valle. Dopo una piacevole camminata nella Val Senales oppure una gita a Naturno, si può tornare comodamente al punto di partenza con il pullman di linea SAD.

DISCOVER THE VALLEY BY PUBLIC TRANSPORT

With the SummerCard, travel on the public SAD bus is free throughout the valley, providing easy access to all the villages: Monte S. Caterina, Certosa, Raindl, Madonna di Senales, Vernago, Maso Corto and also the neighbor village Naturno. After a pleasant hike through the Schnalstal Valley or an excursion through Naturno, take the public SAD bus in comfort back to your starting point. The card is valid within the municipal district of Schnalstal Valley and Naturno for your entire stay.

Fahrpläne

Der Fahrplan ist im Urlaubsbegleiter 2020 enthalten oder online unter www.suedtirolmobil.info verfügbar.

Orari

Gli orari del pullman di linea SAD trovate nella guida vacanze 2020 oppure online su www.mobilitaaltoadige.info.

Timetables

The timetable of the bus line SAD No. 261 is included in the SummerGuide 2020 or available at www.suedtirolmobil.info.

4 Unterstell

DEN MERANER HÖHENWEG ENTDECKEN

Der Meraner Höhenweg ist einer der schönsten Wanderwege des gesamten Alpenraumes. Er führt rund um den Naturpark Texelgruppe, einer faszinierenden Natur- und Kulturlandschaft. Wandern Sie bequem ein Teilstück von Katharinaberg entlang des Weges Nr. 24 vorbei an uralten Höfen bis nach Unterstell. Die SummerCard ist für eine Einzelfahrt mit der Seilbahn Unterstell gültig. Direkt an der Talstation der Seilbahn liegt die Bushaltestelle Naturns/Kompatsch für die Rückfahrt mit dem öffentlichen Budsienst-SAD ins Schnalstal. Die Wanderung kann selbstverständlich auch von Unterstell nach Katharinaberg ausgeführt werden.

ESPLORARE L'ALTA VIA DI MERANO

L'Alta Via di Merano è uno dei sentieri escursionistici più belli dell'intera regione alpina. Si snoda attorno al Parco Naturale Gruppo di Tessa, in un affascinante paesaggio naturale e culturale. Si cammina comodamente sul sentiero nr. 24, che da Monte S. Caterina, passando vicino ad antiche fattorie arriva alla funivia Unterstell. La SummerCard è valida per un viaggio singolo con la Funivia Unterstell. La fermata dell'autobus Naturno/Compaccio si trova direttamente presso la stazione a valle della funivia, da qui si riprende il viaggio di ritorno con l'autobus di linea SAD per la Val Senales. L'escursione può naturalmente essere effettuata anche da Unterstell a Monte S. Caterina.

EXPLORE THE ALTA VIA DI MERANO

The Alta Via di Merano is one of the most beautiful hiking trails in the entire Alpine region, along the Gruppo di Tessa Nature Park, a fascinating natural and cultural landscape. You can easily walk a part from Monte S. Caterina along the trail no. 24, passing old farms to the Unterstell Cable Car. The SummerCard is valid for a single one-way ticket of the cable car. Directly at the valley station of the cable car is the Naturno/Compaccio bus stop, from there you can take the return journey on the public bus SAD to Schnalstal Valley. The hike is possible also from Unterstell to Monte S. Caterina.

Öffnungszeiten Seilbahn Unterstell

täglich von 08.00 - 19.00 Uhr

Orario d'apertura Funivia Unterstell

ogni giorno dalle ore 08.00 - 19.00

Opening hours Cable Car Unterstell

daily from 08.00 a.m. to 7.00 p.m.



Österreich

Hintereisfirner

Hochjochfirner

Ötztal

Marzlfirner

Niederjochfirner

Pfoßental - Val di Fosse

Naturpark Texelgruppe - Gruppo Natur

Glacier/Lazaun
2020

0001



BusCard
Schnalstal/Val Senales
2020/21

0001



Moarhof
2020

0001



Unterstell
2020

0001



Reschenpass
Passo Resia

SCHLANDERS
SILANDRO

LATSCH
LACES

KASTELBELL
CASTELBELLO

Vinschgau - Val Venosta



Tourismusverein Schnalstal
Associazione Turistica Val Senales
Tourism Association Schnalstal Valley
Karthaus | Certosa 42
39020 Schnals | Senales

Tel. +39 0473 679 148
info@schnalstal.it
info@valsenales.cc

schnalstal.it
senales.it

Öffnungszeiten des Tourismusbüro Schnalstal
MO-FR: 08.30 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr,
SA: 08.30 - 12.00 Uhr

Orari d'apertura dell'ufficio turistico della Val Senales
LU-VE: ore 08.30 - 12.00 & ore 14.00 - 18.00,
SA: ore 08.30 - 12.00

Opening hours of the tourist office Schnalstal Valley
MO-FR: 08,30 a.m. - 12,00 a.m. & 2.00 p.m. - 6.00 p.m.,
SA: 08.30 - 12.00 a.m.